

Державне підприємство
„Рівненський науково - виробничий центр стандартизації, метрології та сертифікації”

Випробувальний центр
 Атестат акредитації зареєстрований
 у Реєстрі НААУ за № 2Н238
 дійсний до 10.07.2019р.

33028, м.Рівне, вул.Замкова,31
 тел.26-14-01

ЗАТВЕРДЖУЮ
 Начальник випробувального центру



О.С.Шевчук

М.П.

ПРОТОКОЛ
випробувань № 1687 від 18 жовтня 2017р.

Заявник Орган з сертифікації харчової продукції та послуг ДП
 „Рівнестандартметрологія”, рішення №141-ОТ від 02.10.2017р., за заявкою
 ТзОВ «UKRBIOTAL», м.Рівне, вул. Грушевського 2,А

Об'єкт випробувань **Очищена стічна вода на вихід з установки для
 глибокої очистки стічних вод «BIOTAL»**

Підприємство-виробник ТзОВ «UKRBIOTAL», м.Рівне, вул. Грушевського 2,А

Кількість відібраного зразка	1.0дм ³	Дата виготовлення	12.10.2017
Акт приймання від	12.10.2017	Дата одержання	12.10.2017
Початок випробувань	12.10.2017	Закінчення випробувань	18.10.2017

Мета випробувань Перевірка зразків на відповідність:
 ТУ У 29.2-30716613-001:2006 Установки «BIOTAL» для глибокої біологічної очистки стічних вод. Технічні умови.

РЕЗУЛЬТАТИ ВИПРОБУВАНЬ Зразок № 100-С

Назва показників, одиниці вимірювань	Значення показників по НД	Результати випробувань	Похибка вимірювання	НД на методи випробувань
Фізико-хімічні показники				
Хімічний споживання кисню, мг/л	не більше 480	21.0	-	КНД 211.1.4.021-95
Біологічне споживання кисню, мг/л	не більше 390.0	5.6	-	КНД 211.1.4.024-95
Завислі речовини, мг/л	не більше 220	5.4	-	КНД 211.1.4.039-95
NH4-N, мг/л	не більше 20	1.28	-	МВВ 081/12-0106-03
Мікробіологічні показники				
БГКП (колі-індекс) в 1дм ³	не більше 1000	менше 300	-	МВ 2285-81

Виконавці

Денека П.В.

Храмова Н.В.

Примітка:

- 1.Протокол випробувань стосується тільки випробуваних зразків.
- 2.Протокол випробувань не підлягає тиражуванню, як в цілому, так і по частинам, без дозволу випробувального центру.

Протокол сформував:

Степанова В.Т.

СВИДЕТЕЛЬСТВО

№ 22-A/19

от 25 января 2019 г.
(действительно до 25.01.2021г.)

Выдано
FCI «CAPITAL» SRL
Молдова

Настоящим подтверждается, что компания FCI «CAPITAL» SRL является официальным представителем ООО «UKRBIOTAL» в Молдове и имеет разрешение на реализацию, выполнение проектных, шеф-монтажных, пусконаладочных работ, гарантийное и сервисное обслуживание установок для глубокой биологической очистки сточных вод «BIOTAL».

Свидетельство действительно на протяжении 2-ух лет со дня его выдачи.

Директор ООО «UKRBIOTAL»



Мельник В.К.





У К Р А Ї Н А
Управління культури Чернівецької міської ради
Комунальна бюджетна установа
«Будинок культури "ЛЕНКІВЦІ" м.Чернівці»
58007 м. Чернівці, вул. О Вільшини, 39 тел. 52 51 33

від 08.04.2013/ № 22
на № _____ від _____

Комунальна бюджетна установа «Будинок культури «Ленківці» м. Чернівці співпрацює з фірмою «BIOTAL» (ФОП Пернаровський М.) з часу відкриття установи у 2008 році.

За період співпраці працівники та керівництво «BIOTAL» зарекомендували себе як відповідальні, компетентні, висококласні фахівці. За час обслуговування графік виїздів на об'єкт завжди чітко дотримується, на форс-мажорні обставини, аварійні ситуації – реагують оперативно та фахово.

Адміністрація установи і надалі сподівається на плідну співпрацю, партнерські відносини та професійне обслуговування.

З повагою:

Директор

О.Гнатюк

Подано 2016 (Тсі)



**ОРАТІВСЬКА СЕЛИЩНА РАДА
ОРАТІВСЬКОГО РАЙОНУ ВІННИЦЬКОЇ ОБЛАСТІ**

вул. Паркова, 14, смт Оратів Оратівського району Вінницької області, 22600,
тел./факс (04330) 2-12-64, E-mail: orativsr@ukr.net Код ЄДРПОУ 04327985

11.07.2016 № 333

**Директору ТОВ «UKRBIOTAL»
Мельнику В. К.**

Шановний Василю Костянтиновичу!

У селищі міського типу Оратів Оратівського району Вінницької області з 2008 року працюють очисні споруди типу «BIOTAL-50». Оратівська селищна рада, власністю якої вони є, задоволена їх роботою. На сьогодні послугами очисних споруд користуються мешканці селища, юридичні особи, що під'єднані до каналізаційних мереж. За тривалий час експлуатації обладнання працювало ефективно, не було аварійних ситуацій, прогресивні технології очищення стічних вод забезпечують дотримання природоохоронного законодавства на території селища.

Задовольняють наші вимоги послуги щодо обслуговування очисних споруд. Фахівці, які їх проводять дають компетентні професійні поради, нові технічні рішення щодо забезпечення роботи системи очищення вод.

Ефективна робота очисних споруд дає можливість економити бюджетні кошти, не підвищувати тарифи, надавати якісні і своєчасні послуги, підтримувати у належному стані довкілля.

Враховуючи зазначене Оратівська селищна рада щиро дякує Вам та ТОВ «UKRBIOTAL» за виконаний комплекс робіт щодо будівництва та сервісного обслуговування очисних споруд типу «BIOTAL-50» в смт Оратів. Сподіваємося, що і надалі ділові партнерські стосунки із компанією, що Ви очолюєте принесуть користь Оратівській територіальній громаді.

З повагою –

Оратівський селищний голова

Ігор БАРСЬКИЙ



AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MİLLİ SERTİFİKATLAŞDIRMA SİSTEMİ

"TexnoSERT" MMC

Bakı şəhəri, Nizami rayonu, D.Aslan küçəsi, 7H

www.texnosert.az, info@texnosert.az

Attestat № AZ 02.0298.01.18, verilmə tarixi 04.04.2018

sertifikat verən qurumun adı, ünvanı və akkreditasiyası barədə məlumat

UYĞUNLUQ SERTİFİKATI

Dövlət reyestrində qeydiyyatda alınmışdır

Verilmə tarixi: 05.07.2019 № AZ 031.22.02.02108.19

Qüvvədə olma tarixi: 05.07.2020 Blank IDS № 004003

Sertifikat verilib: "Ekvator-M" MMC
sifarişçinin adı, ünvanı
Bakı şəh., Təbriz küç.22

İstehsalçı: OOO "UKRBİOTAL" - Ukrayna
ölkənin və müəssisənin adı

Bu sertifikat təsdiq edir ki, "Biotal" nişanlı çirkab su təmizləyici qurğular
məhsulun adı, tipi, markası və s.

TY Y 29.2-30716613-001:2006

normativ sənədin adı və nömrəsi

tələblərinə uyğundur

Məhsulun kodu: 28.13

Sertifikatın verilməsi üçün əsas: "TexnoSERT" MMC-nin 05.07.2019 tarixli
77/İD/1 №-li qərarı, Ukraynanın ДП "Рівнестандартметрологія"
sertifikatlaşdırma orqanının UA1.044.0016931-17 sayılı sertifikatı

Əlavə məlumatlar:

Qurumun rəhbəri

Ekspert-auditor



imza
imza

M.F.Yusubov
soyadı, adı

R.A.Süleymanov
soyadı, adı

Державне підприємство
„Рівненський науково - виробничий центр стандартизації, метрології та сертифікації”

Випробувальний центр
 Атестат акредитації зареєстрований
 у Реєстрі НААУ за № 2Н238
 дійсний до 10.07.2019р.

33028, м.Рівне, вул.Замкова, 31
 тел.26-14-01

ЗАТВЕРДЖУЮ
 Начальник випробувального центру



О.С.Шевчук

М.П.

ПРОТОКОЛ
випробувань № 1687 від 18 жовтня 2017р.

Заявник Орган з сертифікації харчової продукції та послуг ДП
 „Рівнестандартметрологія”, рішення №141-ОТ від 02.10.2017р., за заявкою
 ТзОВ «UKRBIOTAL», м.Рівне, вул. Грушевського 2,А

Об'єкт випробувань **Очищена стічна вода на вихід з установки для
 глибокої очистки стічних вод «BIOTAL»**

Підприємство-виробник ТзОВ «UKRBIOTAL», м.Рівне, вул. Грушевського 2,А

Кількість відібраного зразка	1.0дм ³	Дата виготовлення	12.10.2017
Акт приймання від	12.10.2017	Дата одержання	12.10.2017
Початок випробувань	12.10.2017	Закінчення випробувань	18.10.2017

Мета випробувань Перевірка зразків на відповідність:
 ТУ У 29.2-30716613-001:2006 Установки «BIOTAL» для глибокої біологічної очистки стічних вод. Технічні умови.

РЕЗУЛЬТАТИ ВИПРОБУВАНЬ Зразок № 100-С

Назва показників, одиниці вимірювань	Значення показників по НД	Результати випробувань	Похибка вимірювання	НД на методи випробувань
Фізико-хімічні показники				
Хімічний споживання кисню, мг/л	не більше 480	21.0	-	КНД 211.1.4.021-95
Біологічне споживання кисню, мг/л	не більше 390.0	5.6	-	КНД 211.1.4.024-95
Завислі речовини, мг/л	не більше 220	5.4	-	КНД 211.1.4.039-95
NH ₄ -N, мг/л	не більше 20	1.28	-	МВВ 081/12-0106-03
Мікробіологічні показники				
БГКП (колі-індекс) в 1дм ³	не більше 1000	менше 300	-	МВ 2285-81

Виконавці

Денека П.В.

Храмова Н.В.

Примітка:

- 1.Протокол випробувань стосується тільки випробуваних зразків.
- 2.Протокол випробувань не підлягає тиражуванню, як в цілому, так і по частинам, без дозволу випробувального центру.

Протокол сформував:

Степанова В.Т.

СВИДЕТЕЛЬСТВО

№ 22-A/19

от 25 января 2019 г.
(действительно до 25.01.2021г.)

Выдано
FCI «CAPITAL» SRL
Молдова

Настоящим подтверждается, что компания FCI «CAPITAL» SRL является официальным представителем ООО «UKRBIOTAL» в Молдове и имеет разрешение на реализацию, выполнение проектных, шеф-монтажных, пусконаладочных работ, гарантийное и сервисное обслуживание установок для глубокой биологической очистки сточных вод «BIOTAL».

Свидетельство действительно на протяжении 2-ух лет со дня его выдачи.

Директор ООО «UKRBIOTAL»



Мельник В.К.





У К Р А Ї Н А
Управління культури Чернівецької міської ради
Комунальна бюджетна установа
«Будинок культури "ЛЕНКІВЦІ" м.Чернівці»
58007 м. Чернівці, вул. О Вільшини, 39 тел. 52 51 33

від 08.04.2013/ № 22
на № _____ від _____

Комунальна бюджетна установа «Будинок культури «Ленківці» м. Чернівці співпрацює з фірмою «BIOTAL» (ФОП Пернаровський М.) з часу відкриття установи у 2008 році.

За період співпраці працівники та керівництво «BIOTAL» зарекомендували себе як відповідальні, компетентні, висококласні фахівці. За час обслуговування графік виїздів на об'єкт завжди чітко дотримується, на форс-мажорні обставини, аварійні ситуації – реагують оперативно та фахово.

Адміністрація установи і надалі сподівається на плідну співпрацю, партнерські відносини та професійне обслуговування.

З повагою:

Директор

О.Гнатюк

Подано 2016 (Тсі)



**ОРАТІВСЬКА СЕЛИЩНА РАДА
ОРАТІВСЬКОГО РАЙОНУ ВІННИЦЬКОЇ ОБЛАСТІ**

вул. Паркова, 14, смт Оратів Оратівського району Вінницької області, 22600,
тел./факс (04330) 2-12-64, E-mail: orativsr@ukr.net Код ЄДРПОУ 04327985

11.07.2016 № 333

**Директору ТОВ «UKRBIOTAL»
Мельнику В. К.**

Шановний Василю Костянтиновичу!

У селищі міського типу Оратів Оратівського району Вінницької області з 2008 року працюють очисні споруди типу «BIOTAL-50». Оратівська селищна рада, власністю якої вони є, задоволена їх роботою. На сьогодні послугами очисних споруд користуються мешканці селища, юридичні особи, що під'єднані до каналізаційних мереж. За тривалий час експлуатації обладнання працювало ефективно, не було аварійних ситуацій, прогресивні технології очищення стічних вод забезпечують дотримання природоохоронного законодавства на території селища.

Задовольняють наші вимоги послуги щодо обслуговування очисних споруд. Фахівці, які їх проводять дають компетентні професійні поради, нові технічні рішення щодо забезпечення роботи системи очищення вод.

Ефективна робота очисних споруд дає можливість економити бюджетні кошти, не підвищувати тарифи, надавати якісні і своєчасні послуги, підтримувати у належному стані довкілля.

Враховуючи зазначене Оратівська селищна рада щиро дякує Вам та ТОВ «UKRBIOTAL» за виконаний комплекс робіт щодо будівництва та сервісного обслуговування очисних споруд типу «BIOTAL-50» в смт Оратів. Сподіваємося, що і надалі ділові партнерські стосунки із компанією, що Ви очолюєте принесуть користь Оратівській територіальній громаді.

З повагою –

Оратівський селищний голова

Ігор БАРСЬКИЙ



AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MİLLİ SERTİFİKATLAŞDIRMA SİSTEMİ

"TexnoSERT" MMC

Bakı şəhəri, Nizami rayonu, D.Aslan küçəsi, 7H

www.texnosert.az, info@texnosert.az

Attestat № AZ 02.0298.01.18, verilmə tarixi 04.04.2018

sertifikat verən qurumun adı, ünvanı və akkreditasiyası barədə məlumat

UYĞUNLUQ SERTİFİKATI

Dövlət reyestrində qeydiyyatda alınmışdır

Verilmə tarixi: 05.07.2019 № AZ 031.22.02.02108.19

Qüvvədə olma tarixi: 05.07.2020 Blank IDS № 004003

Sertifikat verilib: "Ekvator-M" MMC
sifarişçinin adı, ünvanı
Bakı şəh., Təbriz küç.22

İstehsalçı: OOO "UKRBİOTAL" - Ukrayna
ölkənin və müəssisənin adı

Bu sertifikat təsdiq edir ki, "Biotal" nişanlı çirkab su təmizləyici qurğular
məhsulun adı, tipi, markası və s.

TY Y 29.2-30716613-001:2006

normativ sənədin adı və nömrəsi

tələblərinə uyğundur

Məhsulun kodu: 28.13

Sertifikatın verilməsi üçün əsas: "TexnoSERT" MMC-nin 05.07.2019 tarixli 77/İD/1 №-li qərarı, Ukraynanın ДП "Рівнестандартметрологія" sertifikatlaşdırma orqanının UA1.044.0016931-17 sayılı sertifikatı

Əlavə məlumatlar:

Qurumun rəhbəri

Ekspert-auditor



imza
imza

M.F.Yusubov
soyadı, adı

R.A.Süleymanov
soyadı, adı

Державне агентство водних ресурсів України
Житомирське обласне управління водних ресурсів
Житомирська гідрогеолого-меліоративна експедиція
10031, м.Житомир, вул.Щорса, 239-в, тел./факс 51-02-01

ПРОТОКОЛ № 37

вимірювань показників складу і властивостей проб вод від 22 лютого 2017 р.
відповідно до акта відбору проб вод замовником від 17 лютого 2017 р.

Лабораторією моніторингу вод та ґрунтів

атестованою на право виконання вимірювань Свідоцтво про атестацію № 234 від 02 листопада 2015 р., видане Державним агентством водних ресурсів України, чинно до 02 листопада 2020 р.
(дата, назва органу з атестації)

проведено вимірювання показників складу і властивостей зворотних вод:

ТОВ «Ескарро Індастрі»

Масив № 2 ділянки № 74-77 Усатівської селищної ради Одеської обл.

Biotat – 6

(назва підприємства, адреса)

(назва водного об'єкту)

1. Відбір проб проведено відповідно до чинних нормативних документів (НД), перелік яких наведений в акті відбору проб.

2. Вимірювання проведені відповідно до:

- методик виконання вимірювань (МВВ) допущених до використання та наведених у «Переліку нормативних документів, які регламентують вимоги до якості води та ґрунту і нормативних та методичних документів, які регламентують визначення складу та властивостей проб об'єктів довкілля», затвердженого наказом Державного комітету України по водному господарству від «19» листопада 2007 р. № 242 (далі-Перелік). Шифри застосованих МВВ за Переліком наводяться в розділі 5 «Результати вимірювань»

3. При вимірюванні застосовані такі основні засоби вимірювальної техніки (ЗВТ):

- рН метр рН-150 № 2160, св.-во про повірку № 152/В чинне до 07.09.2017 р.;
- рН «Testr 30» №1426455, св.-во про повірку № 153/В чинне до 07.09.17 р.;
- ваги лабораторні ВЛР-200g-М, № А-208, св.-во про повірку № 258/0 чинне до 09.06.17 р.;
- фотометр фотоелектричний КФК-3 № 9008431, св.-во про повірку № 91/С чинне до 03.06.17 р.;
- фотоколориметр КФК-2 № 9005425, св.-во про повірку № 102/С чинне до 10.06.17 р.
- циліндр Снеллена, б/н, повірці не підлягає;
- бюретка б/н, повірці не підлягає.

4. Назва документа, що регламентує нормовані значення вмісту показників, що наведені в розділі 5, відповідно до об'єктів контролю та спостережень

4.1 Води поверхневі – гранично-допустима концентрація (ГДК)

4.1.1 «Обоженный перечень предельно-допустимых концентраций (ПДК) и ориентировочно-безопасных уровней воздействия (ОБУВ) вредных веществ для воды рыбохозяйственных водоемов»;

4.2.1 «Гранично допустимый скид (ГДС) речовин у водний об'єкт із зворотними водами підприємства» С_д:

4.2.2 Затверджений регламент скиду, паспорт спостережувальної свердловини тощо (нормоване значення С_н)

5 Результати вимірювань

Дати відбору та вимірювання	Номер проби за актом відбору	Точка і місце відбору (прив'язка до місцевості)	Показник							Відомості про МВВ	
			назва	позначення одиниці вимірювання	результат вимірювання	ГДК		Сд	Сн	шифр	похибка вимірювання, δ %, (Δ), Р=0,95*
						за 4.1.1.	за 4.1.2.	за 4.2.1.	за 4.2.2.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
17.02.17	1	Вхід на очисні споруди	Водневий показник	од. рН	7,40					СЭВ	0,2
22.02.17			Запах	бал	3(затхлий.)					СЭВ	
			Прозорість	см	0					СЭВ	
			Кольоровість	градус	сірий					МВВ 081/12-0020-01	
			Аміак (по азоту)	мг/дм³	23,70					МВВ 081/12-0106-03	9%
			Нітрит-іони	мг/дм³	0,051					КНД 211.1.4.023-95	40%
			Нітрат-іони	мг/дм³	2,0					КНД 211.1.4.027-95	30%
			Залізо загальне	мг/дм³	0,380					КНД 211.1.4.034-95	35%
			Фосфати	мг/дм³	7,90					МВВ 081/12-0005-01	10%
			ХСК	мгО/дм³	210,00					КНД 211.1.4.021-95	20%
			БСК5	мгО2/дм³	105,00					КНД 211.1.4.024-95	25%
			Хлорид-іони	мг/дм³	131					МВВ №081/12-0653-09	11%
			Сульфат-іони	мг/дм³	88					МВВ 081/12-0177-05	9%
			Завислі речовини	мг/дм³	102,0					КНД 211.1.4.039-95	20%
17.02.17	2	Вихід з очисних споруд	Сухий залишок	мг/дм³	712,0					КНД 211.1.4.042-95	20%
22.02.17			Водневий показник	од. рН	7,45					СЭВ	0,2
			Запах	бал	б/запаху					СЭВ	
			Кольоровість	градус	б/кольору					МВВ 081/12-0020-01	
			Прозорість	см	23					СЭВ	
			Аміак (по азоту)	мг/дм³	1,2					МВВ 081/12-0106-03	9%
			Нітрит-іони	мг/дм³	1,015					КНД 211.1.4.023-95	30%
			Нітрат-іони	мг/дм³	46,0					КНД 211.1.4.027-95	25%
			Залізо загальне	мг/дм³	0,290					КНД 211.1.4.034-95	35%
			Фосфати	мг/дм³	2,50					МВВ 081/12-0005-01	15%
			ХСК	мгО/дм³	35,78					КНД 211.1.4.021-95	25%
			БСК5	мгО2/дм³	2,75					КНД 211.1.4.024-95	30%
			Хлорид-іони	мг/дм³	120					МВВ №081/12-0653-09	11%
			Сульфат-іони	мг/дм³	82					МВВ 081/12-0177-05	9%
			Завислі речовини	мг/дм³	7,8					КНД 211.1.4.039-95	20%
			Сухий залишок	мг/дм³	680,0					КНД 211.1.4.042-95	20%

Начальник лабораторії
Виконавці
хімік I категорії
технік-лаборант
хімік



Коліда
Ву
Гресь
Габрук

Н.І.Коляда

І.В.Вус

А.М.Гресь

І.О.Габрук

Державне агентство водних ресурсів України
Житомирське обласне управління водних ресурсів
Житомирська гідрогеолого-меліоративна експедиція
10031, м.Житомир, вул.Щорса, 239-в, тел./факс 51-02-01

ПРОТОКОЛ № 123

вимірювань показників складу і властивостей проб вод від 24 травня 2017 р.
відповідно до акта відбору проб вод замовником від 19 травня 2017 р.

Лабораторією моніторингу вод та ґрунтів

атестованою на право виконання вимірювань Свідоцтво про атестацію № 234 від 02 листопада 2015 р., видане Державним агентством водних ресурсів України, чинно до 02 листопада 2020 р.

(дата, назва органу з атестації)

проведено вимірювання показників складу і властивостей зворотних вод:

с.Козин, Обухівський р-н

Biotat-80

(назва підприємства, адреса)

(назва водного об'єкту)

1. Відбір проб проведено відповідно до чинних нормативних документів (НД), перелік яких наведений в акті відбору проб.

2. Вимірювання проведені відповідно до:

- методик виконання вимірювань (МВВ) допущених до використання та наведених у «Переліку нормативних документів, які регламентують вимоги до якості води та ґрунту і нормативних та методичних документів, які регламентують визначення складу та властивостей проб об'єктів довкілля», затвердженого наказом Державного комітету України по водному господарству від «19» листопада 2007 р. № 242 (далі-Перелік). Шифри застосованих МВВ за Переліком наводяться в розділі 5 «Результати вимірювань»

3. При вимірюванні застосовані такі основні засоби вимірювальної техніки (ЗВТ):

- рН метр рН-150 № 2160, св.-во про повірку № 152/В чинне до 07.09.2017 р.;
- рН «Testr 30» №1426455, св.-во про повірку № 153/В чинне до 07.09.17 р.;
- ваги лабораторні ВЛР-200g-М, № А-208, св.-во про повірку № 258/0 чинне до 09.06.17 р.;
- фотометр фотоелектричний КФК-3 № 9008431, св.-во про повірку № 91/С чинне до 03.06.17 р.;
- фотоколориметр КФК-2 № 9005425, св.-во про повірку № 102/С чинне до 10.06.17 р.
- циліндр Снеллена, б/н, повірці не підлягає;
- бюретка б/н, повірці не підлягає.

4. Назва документа, що регламентує нормовані значення вмісту показників, що наведені в розділі 5, відповідно до об'єктів контролю та спостережень

4.1 Води поверхневі – гранично-допустима концентрація (ГДК)

4.1.1 «Обоженный перечень предельно-допустимых концентраций (ПДК) и ориентировочно-безопасных уровней воздействия (ОБУВ) вредных веществ для воды рыбохозяйственных водоемов»;

4.2.1 «Гранично допустимый скид (ГДС) речовин у водний об'єкт із зворотними водами підприємства» С_д:

4.2.2 Затверджений регламент скиду, паспорт спостережувальної свердловини тощо (нормоване значення С_н)

5. Результати вимірювань

Дати відбору та вимірювання	Номер проби за актом відбору	Точка і місце відбору (прив'язка до місцевості)	Показник							Відомості про МВВ	
			назва	позначення одиниці вимірювання	результат вимірювання	ГДК		Сд	Сн	шифр	похибка вимірювання, δ %, (Δ), P=0,95*
						за 4.1.1	за 4.1.2				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
19.05.17	1	Вихід	Водневий показник	од.рН	7,20						
24.05.17			Запах	бал	б/запаху					СЭВ	0,2
			Кольоровість	градус	сірий					СЭВ	
			Прозорість	см	20					МВВ 081/12-0020-01	
			Азот амонійний	мг/дм³	1,30					СЭВ	
			Нітрит-іони	мг/дм³	2,98					МВВ 081/12-0106-03	9%
			Нітрат-іони	мг/дм³	37,0					КНД 211.1.4.023-95	30%
			Залізо загальне	мг/дм³	0,28					КНД 211.1.4.027-95	25%
			Фосфати	мг/дм³	2,80					КНД 211.1.4.034-95	35%
			ХСК	мгО/дм³	46,00					МВВ 081/12-0005-01	10%
			БСК5	мгО2/дм³	2,80					КНД 211.1.4.021-95	25%
			Хлорид-іони	мг/дм³	63					КНД 211.1.4.024-95	30%
			Сульфат-іони	мг/дм³	74					МВВ 081/12-0004-01	11%
			Завислі речовини	мг/дм³	6,8					МВВ 081/12-0177-05	9%
			Сухий залишок	мг/дм³	398,0					КНД 211.1.4.039-95	20%
										КНД 211.1.4.042-95	20%

Начальник лабораторії

Виконавці:
хімік I категорії

хімік



Н.І.Коляда

Н.І.Коляда

І.В.Вус
І.О.Габрук

І.В.Вус

І.О.Габрук

Державне агентство водних ресурсів України
Житомирське обласне управління водних ресурсів
Житомирська гідрогеолого-меліоративна експедиція
10031, м.Житомир, вул.Щорса, 239-в, тел./факс 51-02-01

ПРОТОКОЛ № 124

вимірювань показників складу і властивостей проб вод від 29 травня 2017 р.
Відповідно до акта відбору проб вод від 24 травня 2017 р.
Лабораторією моніторингу вод та ґрунтів

атестованою на право виконання вимірювань Свідцтво про атестацію № 234 від 02 листопада 2015 р., видане Державним агентством водних ресурсів України

(дата, назва органу з атестації)

проведено вимірювання показників складу і властивостей проб зворотних вод:

ПП «Укрбіотал-сервіс»

ТОВ «Гранд Девелопмент» Київська обл., с. Віта Поштова

(назва підприємства, адреса)

(назва водного об'єкту)

1. Відбір проб проведено відповідно до чинних нормативних документів (НД), перелік яких наведений в акті відбору проб.

2. Вимірювання проведені відповідно до:

- методик виконання вимірювань (МВВ) допущених до використання та наведених у «Переліку нормативних документів, які регламентують вимоги до якості води та ґрунту і нормативних та методичних документів, які регламентують визначення складу та властивостей проб об'єктів довкілля», затвердженого наказом Державного комітету України по водному господарству від «19» листопада 2007 р. № 242 (далі-Перелік). Шифри застосованих МВВ за Переліком наводяться в розділі 5 «Результати вимірювань»

3. При вимірюванні застосовані такі основні засоби вимірювальної техніки (ЗВТ):

- рН метр рН-150 № 2160, св.-во про повірку № 152/В чинне до 07.09.2017 р.;
- рН «Testr 30» № 1426455, св.-во про повірку № 153/В чинне до 07.09.17 р.;
- ваги лабораторні ВЛР-200g-М № А-208, св.-во про повірку № 258/0 чинне до 09.06.17 р.;
- фотоколориметр КФК-2 № 9005425, св.-во про повірку № 102/С чинне до 10.06.17 р.;
- фотометр фотоелектричний КФК-3, № 9008431, св.-во про повірку № 91/С чинне до 03.06.17 р.
- циліндр Снеллена, б/н, повірці не підлягає;
- бюретка б/н, повірці не підлягає.

4. Назва документа, що регламентує нормовані значення вмісту показників, що наведені в розділі 5, відповідно до об'єктів контролю та спостережень

4.1 Води поверхневі – гранично-допустима концентрація (ГДК)

4.1.1 СанПиН № 4680-88 «Охрана поверхностных вод от загрязнений»

4.1.2 «Обобщенный перечень предельно-допустимых концентраций (ПДК) и ориентировочно-безопасных уровней воздействия (ОБУВ) вредных веществ для воды рыбохозяйственных водоемов»;

4.2 Води зворотні, скидні, спостережувальних свердловин

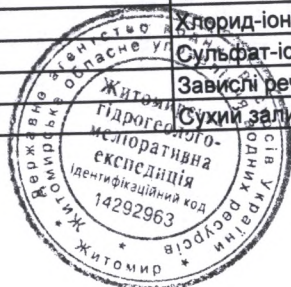
4.2.1 «Гранично допустимый скид (ГДС) речовин у водний об'єкт із зворотними водами підприємства» С_д:

4.2.2 Затверджений регламент скиду, паспорт спостережувальної свердловини тощо (нормоване значення С_н)

5. Результати вимірювань

Дати відбору та вимірювання	Номер проби за актом відбору	Точка і місце відбору (прив'язка до місцевості)	Показник							Відомості про MBV	
			назва	позначення одиниці вимірювання	результат вимірювання	ГДК		Сд	Сн	шифр	похибка вимірювання, δ %, (Δ), P=0,95*
						за 4.1.1	за 4.1.2	за 4.2.1	за 4.2.2		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
24.05.17	1	Вхід на очисні споруди	Водневий показник	од.рН	7,2					СЭВ	0,2
29.05.17			Запах	бал	5(фікальн.)					СЭВ	
			Прозорість	см	2					СЭВ	
			Кольоровість	градус	темно-сірий					MBV 081/12-0020-01	
			Аміак (по азоту)	мг/дм³	48,12					MBV 081/12-0106-03	9%
			Нітрит-іони	мг/дм³	0,098					КНД 211.1.4.023-95	40%
			Нітрат-іони	мг/дм³	1,3					КНД 211.1.4.027-95	30%
			Залізо загальне	мг/дм³	0,393					КНД 211.1.4.034-95	35%
			Фосфати	мг/дм³	9,37					КНД 211.1.4.034-95	35%
			ХСК	мгО/дм³	286,00					MBV 081/12-0005-01	15%
			БСК5	мгО2/дм³	143,30					КНД 211.1.4.021-95	20%
			Хлорид-іони	мг/дм³	97					КНД 211.1.4.024-95	20%
			Сульфат-іони	мг/дм³	61					MBV 081/12-0004-01	11%
			Завислі речовини	мг/дм³	107,0					MBV 081/12-0177-05	9%
			Сухий залишок	мг/дм³	830,0					КНД 211.1.4.039-95	20%
24.05.17	2	Вихід з очисних споруд	Водневий показник	од.рН	7,05					КНД 211.1.4.042-95	20%
29.05.17			Запах	бал	б/запаху					СЭВ	0,2
			Кольоровість	градус	б/кольору					СЭВ	
			Прозорість	см	30					MBV 081/12-0020-01	
			Аміак (по азоту)	мг/дм³	0,21					СЭВ	
			Нітрит-іони	мг/дм³	0,009					MBV 081/12-0106-03	20%
			Нітрат-іони	мг/дм³	43,0					КНД 211.1.4.023-95	50%
			Залізо загальне	мг/дм³	0,220					КНД 211.1.4.027-95	25%
			Фосфати	мг/дм³	0,27					КНД 211.1.4.034-95	35%
			ХСК	мгО/дм³	25,80					КНД 211.1.4.034-95	35%
			БСК5	мгО2/дм³	2,60					КНД 211.1.4.034-95	35%
			Хлорид-іони	мг/дм³	93					MBV 081/12-0005-01	15%
			Сульфат-іони	мг/дм³	58					КНД 211.1.4.021-95	25%
			Завислі речовини	мг/дм³	5,1					КНД 211.1.4.024-95	30%
			Сухий залишок	мг/дм³	658,0					MBV 081/12-0004-01	11%
										MBV 081/12-0177-05	9%
										КНД 211.1.4.039-95	20%
										КНД 211.1.4.042-95	20%

Начальник лабораторії
Виконавці
хімік I категорії
технік-лаборант



Коляда
Гресь

Н.І.Коляда

Вус І.В.
А.М.Гресь

Державне агентство водних ресурсів України
Житомирське обласне управління водних ресурсів
Житомирська гідрогеолого-меліоративна експедиція
10031, м.Житомир, вул.Щорса, 239-в, тел./факс 51-02-01

ПРОТОКОЛ № 139

вимірювань показників складу і властивостей проб вод від 13 червня 2017 р.
Відповідно до акта відбору проб вод від 08 червня 2017 р.

Лабораторією моніторингу вод та ґрунтів

атестованою на право виконання вимірювань (Свідоцтво про атестацію № 234 від 02 листопада 2015 р., видане Державним агентством водних ресурсів України)

(дата, назва органу з атестації)

проведено вимірювання показників складу і властивостей зворотних вод:

ПП «Укрбіотал-сервіс», ТОВ «ХЕНКЕЛЬ БАУТЕХНІКА-УКРАЇНА»,

м.Балаклія Харківська обл.

(назва підприємства, адреса)

(назва водного об'єкту)

1. Відбір проб проведено відповідно до чинних нормативних документів (НД), перелік яких наведений в акті відбору проб.

2. Вимірювання проведені відповідно до:

- методик виконання вимірювань (МВВ) допущених до використання та наведених у «Переліку нормативних документів, які регламентують вимоги до якості води та ґрунту і нормативних та методичних документів, які регламентують визначення складу та властивостей проб об'єктів довкілля», затвердженого наказом Державного комітету України по водному господарству від «19» листопада 2007 р. № 242 (далі-Перелік). Шифри застосованих МВВ за Переліком наводяться в розділі 5 «Результати вимірювань»

3. При вимірюванні застосовані такі основні засоби вимірювальної техніки (ЗВТ):

- рН метр рН-150 № 2160, св.-во про повірку № 152/В чинне до 07.09.2017 р.;
- рН «Testr 30» № 1426455, св.-во про повірку № 153/В чинне до 07.09.2017 р.;
- фотокolorиметр КФК-2 № 9005425, св.-во про повірку № 102/С чинне до 14.06.18 р.;
- циліндр Снеллена, б/н, повірці не підлягає;
- бюретка б/н, повірці не підлягає.

4. Назва документа, що регламентує нормовані значення вмісту показників, що наведені в розділі 5, відповідно до об'єктів контролю та спостережень

4.1 Води поверхневі – гранично-допустима концентрація (ГДК)

4.1.1 СанПиН № 4680-88 «Охрана поверхностных вод от загрязнений»

4.1.2 «Обоженный перечень предельно-допустимых концентраций (ПДК) и ориентировочно-безопасных уровней воздействия (ОБУВ) вредных веществ для воды рыбохозяйственных водоемов»;

4.1.3 Державний комітет будівництва, архітектури та житлової політики України «Правила приймання стічних вод підприємств у комунальні та відомчі системи каналізації населених пунктів України» Наказ від 19 лютого 2002 р. № 37

4.2 Води зворотні, скидні, спостережувальних свердловин

4.2.1 «Гранично допустимий скид (ГДС) речовин у водний об'єкт із зворотними водами підприємства» С_д:

4.2.2 Затверджений регламент скиду, паспорт спостережувальної свердловини тощо (нормоване значення С_н)

5. Результати вимірювань

Дати відбору та вимірювання	Номер проби за актом відбору	Точка і місце відбору (прив'язка до місцевості)	Показник							Відомості про МВВ	
			назва	позначення одиниці вимірювання	результат вимірювання	ГДК		Сд	Сн	шифр	похибка вимірювання, δ %, (Δ), P=0,95*
1	2	3	4	5	6	за 4.1.1	за 4.1.2	за 4.2.1	за 4.2.2	11	12
08.06.17	1	Вхід на очисні споруди	Водневий показник	од.рН	7,45					СЭВ	0,2
13.06.17			Запах	бал	3(затхлий.)					СЭВ	
			Прозорість	см	0					СЭВ	
			Кольоровість	градус	сірий					МВВ 081/12-0020-01	
			Аміак (по азоту)	мг/дм³	25,60					МВВ 081/12-0106-03	9%
			Нітрит-іони	мг/дм³	0,059					КНД 211.1.4.023-95	40%
			Нітрат-іони	мг/дм³	1,8					КНД 211.1.4.027-95	30%
			Залізо загальне	мг/дм³	0,382					КНД 211.1.4.034-95	35%
			Фосфати	мг/дм³	9,80					МВВ 081/12-0005-01	10%
			ХСК	мгО/дм³	243,20					КНД 211.1.4.021-95	20%
			БСК5	мгО2/дм³	125,00					КНД 211.1.4.024-95	25%
			Хлорид-іони	мг/дм³	128					МВВ №081/12-0653-09	11%
			Сульфат-іони	мг/дм³	96					МВВ 081/12-0177-05	9%
			Завислі речовини	мг/дм³	112,0					КНД 211.1.4.039-95	20%
			Сухий залишок	мг/дм³	712,0					КНД 211.1.4.042-95	20%
08.06.17	2	Вихід з очисних споруд	Водневий показник	од.рН	7,95					СЭВ	0,2
13.06.17			Запах	бал	б/запаху					СЭВ	
			Кольоровість	градус	б/кольору					МВВ 081/12-0020-01	
			Прозорість	см	21					СЭВ	
			Аміак (по азоту)	мг/дм³	1,5					МВВ 081/12-0106-03	9%
			Нітрит-іони	мг/дм³	3,250					КНД 211.1.4.023-95	30%
			Нітрат-іони	мг/дм³	46,0					КНД 211.1.4.027-95	25%
			Залізо загальне	мг/дм³	0,290					КНД 211.1.4.034-95	35%
			Фосфати	мг/дм³	3,50					МВВ 081/12-0005-01	15%
			ХСК	мгО/дм³	38,72					КНД 211.1.4.021-95	25%
			БСК5	мгО2/дм³	3,96					КНД 211.1.4.024-95	30%
			Хлорид-іони	мг/дм³	120,5					МВВ №081/12-0653-09	11%
			Сульфат-іони	мг/дм³	86					МВВ 081/12-0177-05	9%
			Завислі речовини	мг/дм³	8,0					КНД 211.1.4.039-95	20%
			Сухий залишок	мг/дм³	685,0					КНД 211.1.4.042-95	20%

Виконавці
хімік I категорії
технік-лаборант
хімік



I.V. Vuc
A.M. Gresh
I.O. Gabruk

Дякуємо представнику компанії "UKRBIOTAL"
підприємцю Хорєву В.Ю. за вчасне і якісне обслуговування
очисних споруд установок "BIOTAL", що знаходяться на
наших АЗК.

З повагою,

Директор Західної дирекції



Л. В. Жарська

Україна, 89460
Закарпатська область, Ужгородський район
с. Соломоново, вул. Перемоги, 46
Телефон/факс: +38 (0312) 71-39-00
eurocar@eurocar.ua

ПрАТ «Єврокар» висловлює подяку представникові компанії «УКРБІОТАЛ» приватному підприємцю Хорєву В.І. за якісне сервісне обслуговування очисних споруд з установкою «БІОТАЛ-100» та за своєчасне реагування на технічні несправності, що виникають в процесі експлуатації установки.

**Директор з виробництва
ПрАТ «Єврокар»**



О.А. Кізченко

BUREAU VERITAS
Certification



ООО «UKRBIOTAL»

ул. Грушевского, 2А, г. Ровно, 33003, Украина

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch настоящим подтверждает, что Система Менеджмента данной организации проверена и отвечает требованиям стандартов на систему менеджмента, указанных ниже

ISO 9001:2015

Область сертификации

Производство установок «BIOTAL» для глубокой биологической очистки сточных вод.

Дата начала первичного сертификационного цикла:	15 июля 2016
Дата окончания предыдущего сертификационного цикла:	14 июля 2019
Дата сертификационного / ресертификационного аудита:	04 июня 2019
Дата начала сертификационного / ресертификационного цикла:	15 июля 2019

При условии постоянного надлежащего функционирования Системы Менеджмента организации этот сертификат действителен до: **14 июля 2022**

Сертификат No. **UA229303**

Версия: **0** Дата ревизии: **05 июня 2019**


Свириденко Е.Я.
Подписано от имени BVCH SAS UK Branch



Адрес органа по сертификации: **5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom**
Региональный офис: **5-й этаж, ул. Симона Петлюры, 28, г. Киев, 01032, Украина**

Информация относительно области сертификации и применимости требований системы менеджмента может быть получена от сертифицированной организации.
Для проверки срока действия этого сертификата обращайтесь за тел.: **+380 44 354 16 00**


МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ

Серія ВГ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі Системи за № **UA1.044.0016931-17**
Зарегистрирован в Реестре Системы

Термін дії з **24 жовтня 2017** до **18 жовтня 2022**
Срок действия с

Продукція установки 'BIOTAL' для глибокої біологічної очистки стічних вод
Продукция згідно додатку (33 типи).

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД
29.24.12.350
код ДАУП, ОКП

Відповідає вимогам **ТУ У 29.2-30716613-001:2006 'Установка 'BIOTAL' для глибокої біологічної очистки стічних вод .Технічні умови' п.3.3 табл.1**
Соответствует требованиям

Виробник продукції **ТОВ 'UKRBIOTAL', Рівненська обл., м. Рівне, вул. Грушевського, 2А.**
Изготовитель продукции

Сертифікат видано **ТОВ 'UKRBIOTAL', Рівненська обл., м. Рівне, вул. Грушевського, 2А.**
Сертификат выдан

Додаткова інформація **установки 'BIOTAL' для глибокої біологічної очистки стічних вод, що випускаються з 19 жовтня 2017 року по 18 жовтня 2022 року з проведення технічного нагляду один раз на рік (Добровільна сертифікація)**
Дополнительная информация

Сертифікат видано органом з сертифікації **ДП 'Рівнестандартметрологія', м. Рівне, вул. Замкова, 31, свідоцтво про уповноваження № UA PN .044 від 26.02.2014р.**
Сертификат выдан органом по сертификации

На підставі **Протокол випробувань № 1687 від 18.10.2017р., виданий ВЦ ДП 'Рівнестандартметрологія' м.Рівне, вул.Замкова, 31, атестат акредитації № 2Н238, дійсний до 10.07.2019 р., звіт № 141-ОТ від 17.10.2017р. за результатами перевірки та оцінки системи управління якістю**
На основании

Керівник органу з сертифікації **М.П.**
Руководитель органа по сертификации


підпис

А.І. Камінський
ініціали, прізвище

№ 663952

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі Системи за тел. (044) 528-84-28



МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА САНІТАРНО-ЕПІДЕМІОЛОГІЧНА СЛУЖБА

ЗАТВЕРДЖУЮ

Міністерство охорони здоров'я України

(назва установи)

вул. Грушевського, 7, м. Київ, 01601

(місцезнаходження)

253-94-84, 559-29-88

Заступник головного державного
санітарного лікаря України



М.А.Ситенко

Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від 24.12.2010р.

№ 05.03.02-04/ 102014

Установка „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод продуктивністю від 201 до 500 м³/добу, виготовлена згідно з ТУ У 29.2-30716613-001:2006 „Установка „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод. Технічні умови”

(об'єкт експертизи)

код за ДКПП: 29.24.12.350

(код за ДКПП, код за УКТЗЕД артикула)

для повного біологічного очищення господарсько-побутових стічних вод, торговельна мережа

(сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи)

ТОВ „UKRBIOTAL”, Україна, 35307 Рівненська область, Рівненський район, с. Обарів, вул. Центральна, 7, тел.: 8 (0362) 26-28-97, код ЄДРПОУ: 30716613

(країна, виробник, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

ТОВ „UKRBIOTAL”, Україна, 35307 Рівненська область, Рівненський район, с. Обарів, вул. Центральна, 7, тел.: (0362) 26-28-97., код ЄДРПОУ: 30716613

(заявник експертизи, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

Не потребує

(дані про контракт на постачання об'єкта експертизи в Україну)

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки / показникам:

На межі санітарно-захисної зони розміром 35 м:

- концентрації в атмосферному повітрі сірководню, аміаку, ангідриду сірчистого, фенолу не повинні перевищувати вимоги ДСП 201-97 „Державні санітарні правила охорони атмосферного повітря населених місць”;
- рівні шуму не повинні перевищувати вимоги СН 3077-84 „Санитарные нормы допустимого шума в помещениях жилых и общественных зданий и на территории жилой застройки”.

(критерії безпеки / показники)

Необхідними умовами використання /застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є:

Згідно з рекомендаціями виробника. Розмір санітарно-захисної зони від установок „BIOTAL” продуктивністю від 201 до 500 м³/добу – 35 м. Умови водовідведення очищених стічних вод у водні об'єкти необхідно приймати згідно з СанПіН 4630-88 „Санитарные правила и нормы охраны поверхностных вод от загрязнения” чи СанПіН 4631-88 „Санитарные правила и нормы охраны прибрежных вод морей от загрязнения в местах водопользования населения”, Постановою Кабінету Міністрів України „Про затвердження правил охорони поверхневих вод від забруднення зворотними водами” від 25.03.99 р. № 465. Для кожного конкретного об'єкту

господарювання необхідно розробляти окремі проекти та погоджувати їх згідно із чинним законодавством.

(особливості умов використання, застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення)

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи Установа „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод продуктивністю від 201 до 500 м³/добу, виготовлена згідно з ТУ У 29.2-30716613-001:2006 „Установа „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод. Технічні умови”, за наданим заявником зразком відповідає вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку може бути використаний в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: Немає

”

(інформація щодо етикетки, інструкція, правила тощо)

Висновок дійсний до: на термін дії ТУ У 29.2-30716613-001:2006 „Установа „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод. Технічні умови”

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

При зміні рецептури, технології виготовлення, які можуть змінити властивості об’єкта експертизи або спричинити негативний вплив на здоров’я людей, сфери застосування, умов застосування об’єкта експертизи даний висновок втрачає силу.

Не потребує

(показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні)

Не потребує

(показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні)

Поточний державний санепідгляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: Згідно з санітарним законодавством

(показники безпеки, які здійснюються при поточному державному санепідгляді)

Державна установа "Інститут гігієни та медичної екології ім. О.М.Марзєєва АМН України"

02660, м.Київ, вул.Попудренка, 50, тел.: (044) 559-25-81

(найменування, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

Протокол експертизи

№ 3812 від 03.12.2010р.

(№ протоколу, дата його затвердження)

Заступник голови експертної комісії



Свтушенко О.І.

TYPE - TESTING REPORT



Czech

Ref. No. 1017 – CPD – 01.503.346/10/02/05/0

Issued according to § 5, Art. 1b), Government Order No. 190/2002 Coll., in compliance the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities from December 21, 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities, notified body No.1017.

Packaged domestic wastewater treatment plants

Series: BLOK

BIOTAL 30; BIOTAL 40; BIOTAL 50

EN 12566-3:2005+A1:2009

Manufacturer:

BIOTAL CZ s.r.o.

Záfaří 399/6, Křelov – Bruchotín

CZ - 783 36 Olomouc 14

Ident.-No.: 277 80 449

Place of the production:

TOXA GROUP spol. s r.o., Nádražní 277, CZ - 696 04 Svatobořice – Místřín,

TÜV SÜD Czech s.r.o. performed the Initial Type -Testing of the products above according to Annex ZA of the standard:

EN 12566-3:2005+A1:2009

The results are mentioned in the Evaluation Report Ref. no. 0530//90/10/BT/NB/B, from April 2, 2010 which contains 8 pages and its an integral part of this Type-Testing Report.

Prague, April 15, 2010



For the notified body 1017

TYPE - TESTING REPORT



Czech

Ref. No. 1017 – CPD – 01.503.345 /10/02/05/0

Issued according to § 5, Art. 1b), Government Order No. 190/2002 Coll., in compliance the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities from December 21, 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities, notified body No.1017.

Packaged domestic wastewater treatment plants

Series: MONOBLOK

BIOTAL 4; BIOTAL 6; BIOTAL 9; BIOTAL 15; BIOTAL 20; BIOTAL 25

EN 12566-3:2005+A1:2009

EN 12566-3:2005

Manufacturer:

BIOTAL CZ s.r.o.

Záfaří 399/6, Křelov – Bruchotín

CZ - 783 36 Olomouc 14

Ident.-No.: 277 80 449

Place of the production:

TOXA GROUP spol. s r.o., Nádražní 277, CZ - 696 04 Svatobořice – Místřín

TÜV SÜD Czech s.r.o. performed the Initial Type -Testing of the products above according to Annex ZA of the standard:

EN 12566-3:2005+A1:2009

The results are mentioned in the Evaluation Report Ref. no. 0530//90/10/BT/NB/B, from April 2, 2010 which contains 8 pages and its an integral part of this Type-Testing Report.

Prague, April 15, 2010



for the Notified body 1017



МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА САНІТАРНО-ЕПІДЕМІОЛОГІЧНА СЛУЖБА

ЗАТВЕРДЖУЮ

ДЕРЖАВНА САНІТАРНО-ЕПІДЕМІОЛОГІЧНА
СЛУЖБА УКРАЇНИ

(назва установи)

вул.Грушевського, 7, м.Київ, 01601

(місцезнаходження)

253-94-84, 559-29-88



Підписи заступник головного державного
санітарного лікаря України

О.П. Кравчук

Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від 24.09 2014р.

№ 05.03.02-04/ 59006

Установки „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод, виготовлені згідно з ТУ У 29.2-30716613-001:2006 „Установка „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод. Технічні умови” (зі змінами №№ 1 – 6)

(об'єкта експертизи)

код за ДКПП: 28.29.12

(код за ДКПП, код за УКТЗЕД артикул)

Для очищення стічних вод та реалізації в торговельній мережі

(сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи)

ТОВ „UKRBIOTAL”, Україна, 33003, м. Рівне, вул. Грушевського, 2А, тел.: (0362) 26-64-17, код ЄДРПОУ: 30716613

(країна, виробник, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

ТОВ „UKRBIOTAL”, Україна, 33003, м. Рівне, вул. Грушевського, 2А, тел.: (0362) 26-64-17, код ЄДРПОУ: 30716613

(заявник експертизи, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

вітчизняна продукція

(дані про контракт на постачання об'єкта експертизи в Україну)

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки / показникам:

В межах санітарно-захисних зон від установок „BIOTAL” продуктивністю від 1,5 до 25 м куб/добу (5 м), від 26 до 200 м куб/добу (25 м), від 201 до 500 м куб/добу (35 м):

- концентрації в атмосферному повітрі сірководню, аміаку, ангідриду сірчастого, фенолу не перевищують нормативи згідно з ДСП 201-97 „Державні санітарні правила охорони атмосферного повітря населених місць”;
- рівні шуму не перевищують нормативи згідно з СН 3077-84 „Санитарные нормы допустимого шума в помещениях жилых и общественных зданий и на территории жилой застройки”.

(критерії безпеки / показники)

Необхідними умовами використання /застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є:

Здійснювати експлуатацію установок „BIOTAL” згідно з рекомендаціями виробника. Розміри санітарно-захисних зон від установок продуктивністю: від 1,5 до 25 м куб/добу – 5 м, від 26 до 200 м куб/добу – 25 м, від 201 до 500 м куб/добу – 35 м. При цьому, установки повинні бути герметичними, заглибленого чи напівзаглибленого типу, або розташовуватися в закритих приміщеннях. Встановлення вищевказаних розмірів санітарно-захисних зон можливе за відсутності мулових майданчиків на території очисних споруд. Осад та надлишковий активний мул, які утворюються в процесі роботи установок „BIOTAL”, повинні тимчасово

зберігатися в герметичних ємностях установки (або окремо розташованих ємностях) і періодично видалятися з них для подальшої утилізації. У тих випадках, коли технологічною схемою установки передбачається механічне зневоднення осаду та надлишкового активного мулу, воно повинно здійснюватися в закритих приміщеннях. Умови водовідведення очищених стічних вод у водні об'єкти необхідно приймати згідно з СанПіН 4630-88 „Санитарные правила и нормы охраны поверхностных вод от загрязнения” чи СанПіН 4631-88 «Санитарные правила и нормы охраны поверхностных вод морей от загрязнения в местах водопользования населения». Очищена на установках „BIOTAL” вода може використовуватися для підґрунтового поливу в курортних зонах (будинках відпочинку, санаторіях, розважальних майданчиках, аквапарках тощо). При цьому необхідно дотримуватися наступних вимог:

1. Господарсько-побутові стічні води після глибокого біологічного очищення на установці „BIOTAL” повинні знезаражуватися. Мікробний склад стічних вод повинен бути доведений до індекса БГКП 1000 та індекса коліфагів 1000, що буде гарантувати відсутність у воді хвороботворних кишкових мікроорганізмів.
2. Між садово-городніми ділянками, які зрошуються біологічно очищеними та знезараженими стічними водами, та джерелами нецентралізованого водопостачання (колодязями) повинні витримуватися відповідні зони санітарної охорони у відповідності до діючих санітарних норм.
3. Полив садово-городніх ділянок повинен здійснюватися способом внутрішньо-грунтового зрошення. Метод дощування не дозволяється. Для неплодоносних дерев та чагарників можливо застосовувати краплинний поверхневий спосіб поливу (крапання із трубок розташованих за декілька сантиметрів від поверхні землі над кореневою системою рослин).
4. На ділянках, де передбачається утилізувати господарсько-побутові стічні води та їх осади після очищення на установці «BIOTAL», дозволяється вирощувати виноград, плодоносні та неплодоносні дерева та чагарники, квіти, декоративні рослини, зернові, технічні та кормові культури.
5. Необхідно забезпечити постійний контроль за якістю очищених та знезаражених господарсько-побутових стічних вод та їх впливом на ґрунт і рослини.
6. Необхідно передбачити заходи по запобіганню підтоплення садово-городньої ділянки поверхневими дощовими та талими водами з вищерозташованих територій.
7. При неможливості використання стічних вод для зрошення (взимку тощо) необхідно передбачити скид біологічно очищених стічних вод у зливову каналізацію, фільтруючу траншею, фільтруючий колодязь або на біоплато. У випадку скиду очищених стічних вод у водний об'єкт необхідне обов'язкове знезараження хімічним чи іншим ефективним методом. У кожному конкретному випадку умови водовідведення, методи зрошення необхідно погоджувати з місцевими регулюючими органами.

При глибокому заляганні ґрунтових вод, достатній фільтраційній здатності порід, відсутності підтоплення і джерел водопостачання (свердловин, колодязів, каптажів джерел) можливо скидання біологічно очищених стічних вод після установок „BIOTAL” через фільтруючі колодязі, траншеї тощо у ґрунтовий потік та після їх доочищення на піщано-гравійних фільтрах та обов'язкового знезаражування - на рел'єф (канави, кювети, балки, природні дощові водостоки тощо). Але в обох випадках потрібне погодження з місцевими регулюючими органами.

У разі відсутності природних ухилів рел'єфу можливе скидання очищених та доочищених стічних вод у існуючі дренажні і меліоративні системи при погодженні з місцевими регулюючими органами.

Утилізація відходів – згідно з чинними вимогами ДСанПіН 2.2.7.029-99 «Гігієнічні вимоги щодо поводження з промисловими відходами та визначення їх класу небезпеки для здоров'я населення» за дозволами регулюючих органів. Осад можна використовувати як органо-мінеральне добриво у разі погодження з місцевими регулюючими органами.

Після доочистки на біоплато вода придатна для скидання у водойми категорії рибогосподарського водокористування за умов виконання вимог СанПіН 4630-88 „Санитарные правила и нормы охраны поверхностных вод от загрязнения”.

Після доочистки біологічно очищених стічних вод на піщано-гравійних фільтрах фільтрат після знезаражування можливо скидати у відкриті водойми, у тому числі морські акваторії.

Для кожного конкретного об'єкту господарювання необхідно розробляти окремі проекти та погоджувати їх згідно із чинним законодавством.

(особливості умов використання, застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення)

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи Установки „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод, виготовлені згідно з ТУ У 29.2-30716613-001:2006 „Установка „BIOTAL” для глибокої біологічної очистки стічних вод. Технічні умови” (зі змінами №№ 1 – 6), за наданим заявником зразком відповідає вимогам діючого санітарного законодавства України і за умов дотримання вимог цього висновку може бути використаний в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: -

(інформація щодо етикетки, інструкція, правила тощо)

Висновок дійсний до: 01.12.2019 р.



ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью, «БИОТАЛ-СЕРВИС», ОГРН:
1107746352240

Адрес: 115533, Россия, г Москва, ул. Нагатинская, д. 29, корп.4, Телефон: +84959376578,
Факс: +84959376578, E-mail: biotal@biotal.ru

в лице генерального директора Кныш Сергея Николаевича

заявляет, что Установки глубокой биологической очистки сточных вод, серии "BIOTAL"

изготовитель Общество с ограниченной ответственностью, «БИОТАЛ-СЕРВИС», Адрес:
115533, Россия, г Москва, ул. Нагатинская, д. 29, корп.4, ОГРН: 1107746352240, Телефон:
+84959376578, Факс: +84959376578, E-mail: biotal@biotal.ru

Код ТН ВЭД 8421990008, Серийный выпуск, Продукция изготовлена в соответствии с
требованиями ТУ 4859-001-51949869-2001

соответствует требованиям

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

протокола испытаний № ПП-16-06-280 от 16.06.2016, Испытательная лаборатория
Общества с ограниченной ответственностью "АВЕРОН", аттестат аккредитации № ТЭТ
RU.04ИББ0.ИЛ00020 от 21.10.2015

Дополнительная информация

Срок службы 10 лет указан изготовителем в документации на продукцию. Условия
хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды.
Срок хранения изделия не установлен.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 16.06.2021
включительно



Кныш Сергей Николаевич

(инициалы и фамилия руководителя организации-
заявителя или физического лица, зарегистрированного в
качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии: TC N RU Д-RU.MO07.B.08217

Дата регистрации декларации о соответствии: 17.06.2016



“БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД гр. Варна 9009, р-н “Младост”, бул. “Република” №23
тел: 052 572 271, факс: 052 572 272, www.biotalg.com, e-mail: office@biotalbg.com

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният, инж. Пенко Стефанов Стоянов
Управител на “БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД
9009 Варна, бул. “Република” №23

Декларирам

на собствена отговорност, че продуктът

„Инсталация за пречистване на битови отпадъчни води” – “BIOTAL”

произведен в България, гр. Варна, от фирма “БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД за който се отнася тази декларация, е произведен в условията на въведена и поддържана от производителя система за производствен контрол удостоверена със сертификат издаден от Germanischer Lloyd в съответствие с Международният стандарт ISO 9001:2008 и е в съответствие със следните стандарти:

БДС EN 12255-3 AC

БДС EN 12255-8

БДС EN 12255-11

Декларирам, че ми е известна отговорността, която нося съгласно чл. 313 от НК.

гр. Варна
20.02.2017 г.

Управител
“БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД

/...../ инж. П. Стоянов /





“БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД гр. Варна 9009, р-н “Младост”, бул. “Република” №23
тел: 052 572 271, факс: 052 572 272, www.biotalg.com, e-mail: office@biotalbg.com

Декларация за съответствие

Долуподписаният,

инж. П. Стоянов, в качеството си на Управител на “БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД,

Декларирам, че продуктът „Инсталация за пречистване на битови отпадъчни води – “БИОТАЛ”, е произведен България, гр. Варна, от фирма “ БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД в условията на въведена и поддържана от производителя система за производствен контрол удостоверена със сертификат издаден от Germanischer Lloyd в съответствие с Международният стандарт ISO 9001:2008 и е в съответствие със следните стандарти:

БДС EN 12255-3 AC одобрен на 2004.04.30

БДС EN 12255-8 одобрен на 2004.04.30

БДС EN 12255-11 одобрен на 2004.04.30

и съответствието е оценено по система №3 съгласно §34 от Преходни и заключителни разпоредби към постановление № 286 за изменение и допълнение на Наредбата за съществените изисквания и оценяване съответствието на строителните продукти.

Декларирам, че ми е известна отговорността, която нося съгласно чл. 313 от НК.

гр. Варна
20.02.2017 г.

Управител
“БИОТАЛ БЪЛГАРИЯ” ООД

/...../ инж. П. Стоянов /



WORLD INTELLECTUAL
PROPERTY ORGANIZATION

34, chemin des Colombettes P.O. Box 18, CH-1211 Geneva 20 (Switzerland)
Tel.: (41-22) 338 9111 Facsimile (International Registry of Marks): (41-22) 740 1429
E-mail: inreg.mails@wipo.int - Internet: <http://www.wipo.int>



MADRID AGREEMENT AND PROTOCOL

CERTIFICATE OF REGISTRATION

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications appearing in the present certificate conform to the recordal made in the International Register of Marks maintained under the Madrid Agreement and Protocol.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Di Palma', is written over a horizontal line.

Salvatore Di Palma
Deputy Director and Head, Administration Section
International Registrations Department

Geneva, December 21, 2000

August 17, 2000

Ing. Teterja Alexandr
11 Míru 19,
CZ-779 00 Olomouc
(Czech Republic).

Name and address of the representative: Patentová kancelář –
Ing. Soukup Petr, Švédská 3, CZ-772 00 Olomouc (Czech Re-
public).

BIOTAL

Indication relating to the nature or kind of mark: standard cha-
racters.

745 853

List of goods and services:

- 11 Apparatus for filtering and purifying drinking water, town and industrial waste water or sludge.
- 37 Construction of the apparatus mentioned in class 11.
- 42 Research and project studies of the apparatus mentioned in class 11.

Basic registration: Czech Republic, 26.07.1999, 219013.

Designations under the Madrid Agreement: Austria, Belarus, Benelux, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, China, Croatia, France, Germany, Hungary, Italy, Poland, Portugal, Republic of Moldova, Russian Federation, Slovakia, Spain, Switzerland, Ukraine, Yugoslavia.

Designations under the Madrid Protocol: Turkey.

Date of notification: 21.12.2000

Language of the international application: English

ГІГІЄНІЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ОЧИЩЕНИХ СТІЧНИХ ВОД ТА ЇХ ОСАДІВ З УСТАНОВОК «BIOTAL» НА САДОВО-ГОРОДНІХ ДІЛЯНКАХ (для зрошення та в якості органо-мінеральних добрив)

Зазначені гігієнічні рекомендації розроблені на підставі вивчення та аналізу матеріалів щодо технології обробки господарсько-побутових стічних вод в установці «BIOTAL» та їх ефективності, а також даних літератури щодо можливості використання очищених господарсько-побутових стічних вод в сільському господарстві.

На розгляд були надані наступні матеріали:

1. Лист ТОВ «UKRBIOTAL» від 01.10.02р. №1.
2. Висновок «Оценка эффективности работы очистки хозяйственных сточных вод от микроорганизмов на установках «Биотал» УНГЦ МОЗ України від 31.08.99 №4.
3. Висновок на технологічний регламент очищення господарсько-побутових стічних вод на установці «Біотал» УНГЦ МОЗ України №250.
4. Заключение государственной экологической экспертизы проектов Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды по строительному проекту «Хозяйственная канализация группы коттеджей в н.п. Губичи Минского района» №281.
5. Санитарно-эпидемиологическое заключение ГСЭС РФ от 17.05.01 № 77.01.06.490.П.15343.05.1.
6. Протоколи дослідження стічних вод Феодосієвської СЕС від 02.10.01 №1542, від 03.12.01 №1894.
7. Аналізи стічних вод очисних споруд «Біотал» Державного управління екології та природних ресурсів Рівненської області від 29.04.01. від 19.05.01.
8. Висновок по ефективності очищення господарсько-побутових стічних вод на установці «Біотал» інституту гідробіології НАН України.
9. Висновки державної санітарно-гігієнічної експертизи МОЗ України №5.10/586 від 10.01.02, 35.10/587 від 10.01.02

В Україні не розв'язана низка питань в галузі водопровідно-каналізаційного господарства. Незадовільний санітарно-епідеміологічний стан водних об'єктів перешкоджає використанню водойм та водотоків в якості джерела питного водопостачання та для рекреаційного водокористування. Особливо гостро ця проблема стоїть в Україні на узбережжі Чорного та Азовського морей. Рекреаційний комплекс узбережжя має велику кількість водоспоживачів, які розташовуються на значних відстанях один від одного та мають невеликі кількості господарсько-побутових стічних вод, які характеризуються великою нерівномірністю надходження, що ускладнює процеси водочищення та потребує нетрадиційного підходу.

На території України з успіхом працюють біля 100 каналізаційних очисних установок «BIOTAL». В технологію очищення стічних вод на установках «BIOTAL» закладена концепція, яка відрізняється від класичної. Установа «BIOTAL» працює в режимі подовженої аерації з використанням процесів нітрифікації та денітрифікації. Після глибокої біологічної очистки на виході із споруди маємо біологічно очищені стічні води та стабілізований зневоднений надлишковий активний мул.

Результати аналізів Інституту гідробіології НАН України щодо якості господарсько-побутових стічних вод до і після очищення на установці «BIOTAL»

свідчать про високу ефективність очищення стічних вод по завислим речовинам, ХСК, БСК₅, сполукам амонію та фосфору, СПАР. Після установки «BIOTAL» очищена стічна вода мала такі показники: завислі речовини - 6,9 мг/л, БСК₅ - 6,7 мгО₂/л, ХСК - 49,8 мгО₂/л, NH₄ - 1,1 мг/л.

Установки BIOTAL серійно виготовлюються з 2001 р. ТОВ «UKRBIOTAL» в м.Рівне згідно ТУ У 900-30716613.001-2001.

УНГЦ МОЗ України також проводив дослідження ефективності роботи BIOTAL (заключення № 4 від 31.08.99), наданий висновок № 250 на технологічний регламент очищення господарсько-побутових стічних вод. Згідно зазначених документів технологія очищення господарсько-побутових стічних вод на установці «Біотал» рекомендується для застосування на окремо розташованих неканалізованих об'єктах.

Дефіцит прісних вод в окремих регіонах України підіймає питання про можливість повторного використання очищених побутових стічних вод.

У СРСР був накопичений великий позитивний досвід використання очищених господарсько-побутових стічних вод для зрошення сільськогосподарських культур, що вирощуються на землеробських полях зрошення (ЗПЗ). Згідно СНиП (п.7.1): «Метод и степень очистки сточных вод должны определяться в зависимости от местных условий с учетом возможного использования очищенных сточных вод для промышленности и сельскохозяйственных нужд... Используемые очищенные сточные воды должны отвечать санитарно-гигиеническим, а также токсикологическим требованиям потребителя. Необходимо также выявлять возможность использования обезвреженных осадков сточных вод для удобрений и других целей. Для удобрений и орошения сельскохозяйственных земель (земледельческие поля орошения) допускается использовать бытовые сточные воды только после полной биологической очистки при БПК₂₀ < 10-15 мгО₂/л».

Цей досвід можливо перенести на садово-городні ділянки, але при умові додержання більш жорстких вимог до санітарної охорони оточуючого середовища та попередження контакту людей зі стічною водою для запобігання можливих несприятливих епідемічних наслідків.

1. При використанні господарсько-побутових стічних вод на садово-городніх ділянках необхідно додержуватись наступних вимог:

1.1. Господарсько-побутові стічні води після глибокого біологічного очищення на установці BIOTAL повинні знезаражуватися. Мікробний склад стічних вод повинен бути доведений до індекса БГКП < 1000 та індекса колифагів < 1000, що буде гарантувати відсутність у воді хвороботворних кишкових мікроорганізмів.

1.2. Необхідно забезпечити постійний контроль за якістю очищених та знезаражених господарсько-побутових стічних вод та їх впливом на ґрунт і рослини.

1.3. Між садово-городніми ділянками, які зрошуються біологічно очищеними та знезараженими стічними водами, та джерелами децентралізованого водопостачання (колодязями) повинні видержуватися відповідні зони санітарної охорони у відповідності з діючими санітарними нормативами.

1.4. Необхідно передбачити заходи по запобіганню підтоплення садово-городньої ділянки поверхневими дощовими та талими водами з вищерозташованих територій. Грунтові води повинні бути на глибині не менш 2-х метрів.

1.5. Полив садово-городніх ділянок повинен здійснюватися способом внутрішньо-грунтового зрошення, котрий найбільш повно відповідає санітарно-гігієнічним вимогам, через те що він виключає контакт людини та вирощувальних культур зі стічною водою. Надходження вод повинно здійснюватися по системі перфорованих поліетиленових труб, які закладаються у ґрунт на глибині 30-40 см з відстанню між ними 1-1,5 см.

Для неплодоносних дерев та чагарників можливо застосовувати краплинний поверхневий спосіб поливу (крапання із трубок розташованих за декілька сантиметрів від поверхні землі над кореневою системою рослин).

На відміну від ЗПЗ на садово-городніх ділянках дощування не дозволяється.

1.6. Після обробки в установці «BIOTAL» осадки стічних вод можливо використовувати для приготування компостних добрив.

1.7. На ділянках, де передбачається утилізувати господарсько-побутові стічні води та їх осадки після очищення на установці «BIOTAL», дозволяється вирощувати виноград, плодоносні та неплодоносні дерева та чагарники, квіти, декоративні рослини, зернові, технічні та кормові культури.

2. При неможливості використання стічних вод для зрошення (взимку тощо) необхідно передбачити скид біологічно очищених стічних вод у ливневу каналізацію, фільтруючу траншею, фільтруючий колодязь або на біоплато. У випадку скиду очищених стічних вод у водний об'єкт необхідне обов'язкове знезараження хімічним чи іншим ефективним методом.

У кожному конкретному випадку умови водовідведення, методи зрошення необхідно узгоджувати з місцевими органами санепідуправління (Республіканською СЕС АР Крим, обласними, Київською, Севастопольською міськими СЕС) при наявності позитивного висновку головної наукової установи із зазначеної проблеми (ІГМЕ АМНУ).

Висновок: При дотриманні гігієнічних вимог до поливної води (очищені побутові СВ після повної біологічної очистки та знезараженні) та до осадків (компостні добрива), при суворому дотриманні агрономічної технології (режим зрошення, спосіб внесення, навантаження та ін.) можна рекомендувати використання цих субстратів у сільському господарстві, тобто для удобрювання та зрошення ґрунту, який зайнятий під сади та городи.

Зав. лабораторією
гігієни водопостачання
та охорони водойм, д.м.н., проф.

Науковий співробітник
лабораторії гігієни водопостачання
та охорони водойм



Прокопов В. О.

Зоріна О. В.